

## PALESTINE PILGRIM'S CERTIFICATE.

Transcribed by the Rev. C. H. DRINKWATER, Vicar of St. George's,  
Shrewsbury.

THE following transcript of an original parchment certificate is probably unique. The British Museum does not possess anything of the kind. The readers of the *Quarterly Statement* will see how the Latin Church in the seventeenth century concentrated the sacred places, for it is not to be supposed that it would have been safe at that time to visit each and every place named therein.

Some few abbreviations are not extended. It has been found impossible for the transcriber to fill out such words as *Milon<sup>e</sup>*, *Ref* . . . and *Bas* . . . in the attesting clause (a friend suggests *Referendarius Basilicarius* for the latter, but this explanation does not commend itself to either his or any other intelligence), while *Canturio*, in the second line, is a place-name which has so far defied investigation. Some other better-informed persons may succeed in the solution of these difficulties. The main body of the document is quite plain. The original parchment will eventually be placed in the Shrewsbury Museum, to which it has been presented.

November 17th, 1896.

FRATER PETRVS ANTONIVS GRASSVS

a Canturio Seraphici Minister Ordinis Sancti Patris Nostri Francisci  
Prædicator Sacræ

Theologiæ lector Iubilatus, Prouinciæ Mediolanensis. de Obseruanciâ.  
Presbyter, (or Procurator) Ministri Generalis

Ex Secretarius. totius Terræ Sanctæ Custos, in partibus Orientis  
Commissarius Apostolicus,

& pro Sacra Congregatione de propaganda fide Responsalis, Missionum  
Ægypti-

ti, & Cypri Præfectus; Sacriq̄ue Montis Sion, ac Sanctissimi Domini  
Resurrectionis.

Sepulchri Guardianus et seruus. Vniuersis et singulis præsentibus  
nostris inspec-

turis lecturis pariter & audituris. Salutem in Domino sempiternam.

NOTUM facimus & attestamur Dominum Ioannem Iuatt Anglum  
Londinensem ad hanc Sanctam

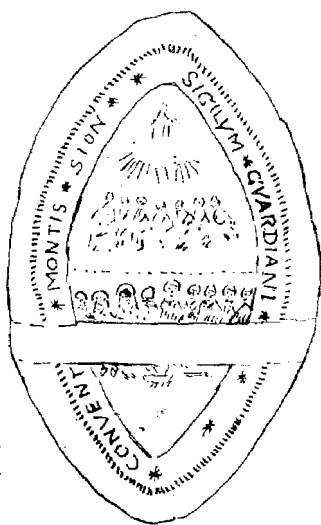
Ierosolymorum Urbem peruenisse, nec non Terræ Sanctæ loca, nempe  
Gloriosissimum Resurrectionis Domini Nostri

Iesu x'pi Sepulchrum: Sacratissimos Montes, Caluarie scilicet ubi  
Saluator noster propria morte

nos redemit in Cruce: Oliueti, unde in Cælum mirabiliter conscendit  
ad Patrem: Sion augustissimi

Eucharistiæ Sacramenti institutione, Spiritûs Sancti missione, compluriumque nostræ salutis *mysteriorum* celebratione insignem : Thabor naturâ, & Gloriosâ Transfiguratione Patrum testimonio uenustatum, et Beatitudinum, admirabili earundem *Domini* sermone decoratum. Præterea Sanctissimum Natiuitatis *Domini* Nostrî Iesu x'pi Præsepe in Bethlehem Iudæ Ciuitate David, Sacram item Nazareth Domum, Angelicâ Annuntiatione Deiparæ, et Æterni Verbi Incarnatione celeberrimam : Vallemque Iosaphat pluribus *Dominicæ* Passionis mysterijs, ac Venerabili Assumptionis Dei Genitricis Mariæ Monumento exornatam : Bethaniam quoque hospitio *Domini*, et Lazari Suscitatione honestatam ; & Montana Iudææ Sanctissimæ Genitricis Visitatione ac Præcursoris Natiuitate, eiusque Deserto nobilitata : Thiberiadis Mare quorundam Apostolorum uocatione Petrique in Ecclesiæ Caput Electione clarum : Canam Galilææ mirabilium x'pi primitijs, ac Sacrationum insignitam approbatione Nuptiarum. Ac demum cætera omnia sancta piaque loca, quæ tam in Iudæa, quam in Galilæa et Samaria a Fratribus nostris fidelibusque Peregrinis uisitari solent uisitasse. In quorum fidem præsentem has manu nostra subscriptas, ac Maiori nostri officij Sigillo munitas expediri mandauimus. Datis ex Conuentu nostro Sancti Saluatoris Ciuitatis Sanctæ Ierusalem, hac die 14 Mensis Iunij Anno *Domini* 1684.

frater Petrus Antonius Grassus  
Sacrae Montis Sion Guardianus.



De mandato Suae Reuerendissimæ Paternitatis  
frater Paulus a Milon<sup>is</sup> Prouinciæ Ref . . . Bas . . .  
Secretarius Generalis Patentium Terræ Sanctæ, &c.  
(in dorso) Dom. Iouariâ.